Information client

En dépit de notre absence sur place, au Luxembourg, à partir de 2021, votre relation commerciale reste maintenue avec tous ses avantages. Vous conservez la possibilité d'avoir recours à notre service personnalisé pour toute question sur votre contrat.

A partir de 2021, vous pouvez nous joindre :

- Par téléphone au +49 791 46 4926, une équipe de conseillers se tient à votre disposition à partir du 02.01.2021. Par courriel, à l'adresse luxemburg@schwaebisch-hall.de. Par courrier, veuillez-vous adresser à la **Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, Kundenbetreuung Luxemburg, D-74520 Schwäbisch Hall**.
- Vous pouvez communiquer en langues française et allemande avec vos nouveaux interlocuteurs à Schwäbisch Hall.
- Nous vous prions de toujours indiquer votre numéro de contrat d'épargne construction afin que nous puissions traiter rapidement votre demande.

Pour pouvoir continuer à vous conseiller avec compétence, il est important que vos futurs interlocuteurs à Schwäbisch Hall disposent d'un accès à vos données contractuelles. A cet effet, nous requérons votre autorisation.

Informations importantes Informatique et liberté/Secret bancaire

- Votre partenaire contractuel des contrats en place est et reste la Bausparkasse Schwäbisch Hall AG.
- **Avec la clôture de la succursale Luxembourg, vos données sont transférées en intégralité à la Bausparkasse Schwäbisch Hall, dont le siège se trouve en Allemagne dans le cadre de la relation client existante.** Vos données se trouvent alors sous la protection du secret bancaire allemand.
- **Vous demeurez libre de clôturer les contrats en cours si vous ne consentez pas au transfert des données.** Les contrats d'épargne-construction peuvent être résiliés à tout moment sans indication de motif. Nous attirons votre attention sur le fait qu'en cas de résiliation, le droit au déblocage de l'avoir n'est octroyé qu'à expiration d'un délai de 6 mois.

En cas de remboursement anticipé d'un crédit en cours, une indemnité peut être à acquitter. Il conviendra de noter que le contrat d'épargne-construction imbriqué dans le financement sera également et automatiquement clôturé. Nous vous prions de prendre contact, dès que possible, avec nos services ou avec votre banque si vous envisagez cette disposition.

Nous tenons à souligner les faits suivants : Votre relation contractuelle accompagnée de tous ses avantages, comme par exemple la combinaison avec un financement de nos partenaires bancaires, n'est touchée ni par le transfert de vos données à la Bausparkasse Schwäbisch Hall AG en Allemagne, ni par la clôture de notre succursale au Luxembourg.

Si votre situation personnelle le permet, vous pouvez continuer à profiter des avantages fiscaux procurés par vos contrats d'épargne-construction en cours. Ils sont octroyés par l'état luxembourgeois sur la base de tous les versements d'épargne effectués au profit d'une caisse d'épargne-construction résidant dans un pays membre de l'union européenne.

Schwäbisch Hall n'est pas autorisée à prodiguer des conseils personnalisés de nature fiscale. Pour éviter tout préjudice fiscal éventuel, nous vous recommandons de vous adresser à un expert fiscal au Luxembourg ou à votre bureau d'imposition (Administration des contributions directes) en cas de résiliation de votre relation contractuelle ou de remboursement anticipé d'un crédit basé sur un contrat d'épargne construction.

Pour toute réclamation, veuillez-vous adresser à l'équipe de conseillers. Faute de réponse satisfaisante, vous pouvez contacter le bureau de conciliation Epargne-construction de l'association des caisses d'épargne-construction privées (<http://www.schlichtungsstelle-bausparen.de>).

Adresse le bureau de conciliation :

Verband der privaten Bausparkassen e. V.
Schlichtungsstelle Bausparen
Postfach 303079
D-10730 Berlin

Modification du système de paiement

A partir de l'année prochaine, chaque contrat que vous possédez auprès de la Bausparkasse (quel qu'il soit, compte d'épargne-construction, de prêt, de prêt in fine ou de crédit d'anticipation) se voit attribuer un IBAN de contrat qui se compose comme tout IBAN du code du pays, d'une clé de contrôle, du code bancaire et du numéro de compte. Il est relié à un compte de la Schwäbisch Hall AG auprès de la société mère, la DZ BANK AG à Francfort sur le Main.

La Bausparkasse Schwäbisch Hall AG simplifie ainsi son système de paiement. L'IBAN de contrat permet d'identifier des paiements sans équivoque et exclut toute source d'erreur.

Cela signifie pour vous : Pour tout virement, vous ne devrez plus indiquer que votre nom en référence. Si vous avez mis en place un ordre de virement permanent, nous vous prions de le faire modifier au cours de l'année prochaine de sorte qu'il fasse usage de l'IBAN de contrat. D'ici là, vous pouvez encore utiliser les coordonnées bancaires connues auprès de la Banque Raiffeisen et de la BGL BNP Paribas.

Actuellement, il conviendra de ne rien modifier. En janvier, vous recevrez des informations détaillées avec l'extrait de compte 2020.

Egalement sur notre site schwaebisch-hall.lu, nous vous tiendrons au courant sur les thèmes actuels.

Nous vous remercions pour votre fidélité et nous réjouissons de pouvoir continuer à vous accompagner dans la réalisation de vos projets immobiliers.

Si vous avez des questions complémentaires, il suffit de nous contacter par téléphone ou par courrier.

Votre Bausparkasse Schwäbisch Hall AG

Novembre 2020